

Le journal de La Courneuve

regards

Sortir N° 28

À l'occasion du
Nouvel An chinois
a lieu le défilé
du dragon
le 17 février.



N° 510 du jeudi 7 au mercredi 20 février 2019

Un marché tout frais



SOLIDARITÉ
Le gymnase
El-Ouafi, un refuge
face au froid.

P.4

MOBILISATION
Une ZAD des
services publics
à la boutique EDF.

P.8

GRAND DÉBAT NATIONAL
Des cahiers
de doléances sont
à disposition.

P.8

CITOYENNETÉ
Des bénévoles
du vivre-ensemble
à l'honneur.

P.12

www.ville-la-courneuve.fr





Fabrice Gaboriau



Léa Desjours

Marcel-Paul en chansons

« Paroles et paroles et paroles... » Avec la célèbre chanson de Dalida, mais aussi avec d'autres titres de Bernard Lavilliers ou Julien Clerc, par exemple, les seniors de la maison Marcel-Paul ont partagé tous ensemble leur plaisir du refrain lors d'un après-midi karaoké. Le prochain est programmé le vendredi 8 mars à partir de 14 heures.

**Maison Marcel-Paul,
77, avenue de la République.
Tél. : 01 43 11 80 62/63.**

Ô les cerceaux !

Le jeune public du théâtre Houdremont a ouvert des yeux ronds... comme des cerceaux le 31 janvier dernier avec Monsieur Ô, un virtuose qui transforme le hula-hoop des cours de récréation en un véritable art du jonglage joyeux et dansé.



L.D.



La galette des Quatre-Routes

Ils venus nombreux, les grands et les petits, pour déguster un conte... et la galette, le 23 janvier à l'espace jeunesse Guy-Môquet.

F.G.

Les flocons de Gabriel

Une tempête au nom d'ange a recouvert La Courneuve d'un blanc manteau dans la nuit du 29 janvier. Comme lors de l'épisode neigeux précédent, quelques jours auparavant, les équipes de Plaine Commune avaient anticipé avec des salages préventifs de la voie publique et la protection des accès des bâtiments publics.

Allo Agglo, pour toutes les questions liées à l'espace public: 0 800 074 904.



L.D.

À MON AVIS



Gilles Poux,
maire

Les solutions viendront du peuple

« Ces derniers jours, nous avons vécu dans notre ville ce que l'on peut appeler un vrai élan de générosité. Pendant la période de grand froid, des bénévoles et des employé-e-s municipaux-ales se sont mobilisé-e-s tous les soirs pour accueillir les personnes sans-abri au gymnase El-Ouafi. À quelques kilomètres, dans le xvi^e arrondissement, des habitant-e-s bien plus privilégié-e-s empêchaient la réquisition d'un gymnase...

Avec ce raccourci, tout est dit sur l'égoïsme de celles et ceux qui sont les plus aisé-e-s. Oui, ceux qui ont tout, ceux qui, pour accumuler des richesses qu'on ne peut même pas imaginer, pillent notre planète, exploitent sans vergogne le travail des hommes et des femmes, et même des enfants, sur tous les continents...

Ceux-là ne sont pas solidaires. Au contraire, ils tuent l'espoir, ils tuent l'avenir en privant les citoyennes et les citoyens des moyens nécessaires à leur émancipation, c'est-à-dire une école de qualité, le droit à la santé, la mise en œuvre d'une transition écologique constructive...

« C'est bien ce type d'engagement, de valeurs, fondés sur l'entraide, qui doit nous inspirer pour repenser notre modèle de société. »

Alors oui, l'esprit de solidarité des Courneuvien-ne-s me fait toujours aussi chaud au cœur. Je suis fier d'être le maire de femmes et d'hommes qui redonnent tout son sens au mot « fraternité » ! C'est bien ce type d'engagement, de valeurs, fondés sur l'entraide, l'humain, qui doit nous inspirer pour repenser notre modèle de société.

Voici peut-être le type de message que nous devrions adresser au Président, qui nous propose un « grand débat national ». Peut-être faut-il lui dire que son projet politique basé sur la croyance que les plus riches tireront la société vers le haut est dépassé, que les solutions viendront du peuple, solidaire, et de l'intelligence collective. »



Bénévoles de la Fédération française de sauvetage et de secourisme, du Secours populaire et agents municipaux ont organisé l'accueil des sans-abri au gymnase El-Ouafi mis à disposition par la municipalité.

Plan Grand Froid

Ensemble contre la misère

Afin de protéger les plus démunis du grand froid, la municipalité de La Courneuve a ouvert les portes du gymnase El-Ouafi. Des bénévoles se sont relayés pour leur assurer un couchage, un repas chaud et des vêtements hivernaux.

À peine sortis du travail, les voilà qui s'activent au gymnase : Corinne, Ahmed, Abdel, Karim et Farès se dépêchent de monter les lits et d'installer les tables. Pendant ce temps, Benoît, Jordan et Philippe font l'inventaire du côté des boissons chaudes. La plupart d'entre eux ont veillé la nuit dernière et s'apprêtent à recommencer : « C'est épuisant mais on ne peut pas se plaindre quand on voit ce que certains subissent ! Face à ces familles qui vivent dehors avec des enfants en bas âge, je ne m'autorise pas à être fatiguée », soutient Corinne, retraitée et bénévole depuis plusieurs années. En plus des permanences au

Secours populaire qu'elle assure deux fois par semaine, elle est là tous les soirs depuis le début du plan Grand Froid, déclenché par la préfecture de la Seine-Saint-Denis. « Ce n'est pas normal qu'encore aujourd'hui des gens soient contraints de dormir dehors ! Hiver comme été, ces personnes devraient avoir un toit », déplore la Courneuvienne.

Vers 19 heures, les premières personnes se présentent. Farès et Philippe les accueillent et engagent un premier contact. Après avoir transmis quelques informations (nom, pré-

nom, nationalité...), les bénévoles leur offrent encas et boissons chaudes en attendant le dîner.

Les denrées proviennent surtout de la municipalité – qui a décidé d'ouvrir le gymnase au-delà du plan Grand Froid –, mais aussi de dons des habitants-e-s. « La Courneuve est une ville où les gens s'entraident. Dès que l'on fait des appels sur les réseaux sociaux, nous avons des retours de personnes qui veulent donner des vêtements, des conserves ou même des plats qu'elles font elles-mêmes. Heureusement qu'il existe encore une solidarité ! En France, la misère a plusieurs facettes. Le truc, c'est qu'on ne veut voir que ce

« En France, la misère a plusieurs facettes »

811 000
le nombre de personnes qui n'ont pas de domicile personnel en France.
(selon un rapport publié en décembre 2018 par l'Observatoire des inégalités, un organisme indépendant).

qui nous arrange. Oui, en 2019, il y a des familles qui sont contraintes de dormir dans un parking alors que le père travaille ! », développe Farès.

Son camarade Jordan, étudiant et membre de la Fédération française de sauvetage et de secourisme (FFSS), termine l'installation de l'espace dortoir. Pour lui, s'investir au service des autres a toujours été une évidence : « Je suis originaire de Guyane et, là-bas, être pauvre, c'est une honte. On considère que quelqu'un qui n'a pas assez d'argent pour subvenir à ses besoins est un moins-que-rien. Cette vision des choses m'a toujours révolté, car dans la vie, il arrive toujours des imprévus ! On peut perdre son travail, tomber malade... Il faut savoir se relever, mais cela n'empêche pas de recevoir un coup de pouce de la part des autres citoyens ! » Au fur et à mesure de la soirée, le gymnase se remplit. On y voit des hommes seuls, des personnes

âgées, mais aussi des familles avec de jeunes enfants. La plupart ont pris connaissance du refuge via les maraudes organisées cet hiver par les Courneuvien-s. Philippe, responsable de la FFSS, insiste sur l'importance du lien de confiance : « Il ne s'agit pas seulement d'accueillir, mais aussi d'accompagner. On ne fait pas que de la distribution ! Nous sommes là pour aider les personnes à rebondir, en les redirigeant vers des structures susceptibles de les aider, comme le Centre municipal de santé de La Courneuve. Toutes les villes ne mettent pas à disposition des structures pour accueillir les personnes le plus en difficulté. Il faut donc prendre un maxi-

« Pas seulement accueillir mais aussi accompagner »

mum d'informations pour les aiguiller au mieux. » Chaque épisode de grand froid met en lumière la fraternité à l'œuvre au sein de la ville, qu'elle vienne des habitant-e-s ou des employé-e-s communaux-ales. Face à la saturation du numéro d'urgence sociale (le 115, lire ci-dessous), le plan Grand Froid reste une solution précaire, avec des moyens mis à disposition en fonction... du thermomètre ! ● Célia Houdremont

À QUI S'ADRESSER ?

Si vous croisez des sans-abri, incitez-les à contacter le 115. Les mardis et jeudis de 19h à 22h30, des maraudes sont organisées jusqu'à la mi-mars. Si vous souhaitez apporter votre soutien, appelez le 09 72 60 35 58 ou envoyez un mail à FFSS.secour.s.amns@gmail.com

Cesária-Évora

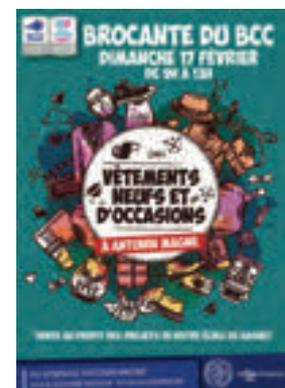
Amenez vos idées

Le comité de maison de la MPT Cesária-Évora se tient le samedi 9 février de 10h à 13h. Comment et qui peut proposer des idées, des projets ? Comment et où trouver l'information ? Comment et avec qui s'engager pour agir et améliorer le quotidien ? Qui décide des projets menés avec la Maison pour tous ? Le comité de maison permet d'en décider collectivement et de mettre en place une organisation permettant au plus grand nombre de participer.

Samedi 9 février de 10h à 13h, Maison pour tous Cesária-Évora, 55, avenue Henri-Barbusse. Tél. : 01 71 89 66 00. Mail : maisonpourtous.evora@ville-la-courneuve.fr

Sports

La brocante du Basket club



Le Basket club courneuvien organise une brocante de vêtements le dimanche 17 février, au profit des projets de l'école de basket.

Dimanche 17 février de 9h à 13h, gymnase Antonin-Magne, 34, rue Suzanne-Masson.

Jeunes

Des vacances sportives

Le service municipal des sports offre une palette d'activités sportives aux jeunes de 10 à 17 ans pendant les vacances d'hiver (du 25 février au 8 mars). Stage de basket en anglais, séances de multi-activités, stages de remise en forme, d'escalade, de futsal (pour les filles), de la lutte, de la boxe, du badminton, des parcours aquatiques en piscine et même une initiation aux premiers secours : il y en a pour tous les goûts. Il suffit de s'inscrire au préalable au service des sports.

Renseignements, inscriptions : Service des sports, 57, avenue du Général-Schramm. Tél. : 01 49 92 60 80 ou 07 85 86 57 65 ou 06 46 84 43 60.



La nourriture offerte aux sans-abri provient de la municipalité et des dons des habitant-e-s.

LE 115 EST À LA RUE

« Le principe de la solidarité n'est pas juste un bon sentiment à La Courneuve : dès le déclenchement du plan Grand Froid, des agents municipaux – dans des fonctions et des responsabilités diverses – s'impliquent et sont capables en quelques heures d'organiser un accueil d'urgence dans un gymnase, sans problème, explique Anthony Giunta, le directeur général des services municipaux.

Je suis fier de travailler dans une collectivité et auprès d'habitants qui s'engagent à ce point pour concrétiser des valeurs humanistes. »

En revanche, note-t-il, « cela montre une fois encore à quel

point l'État, qui est en charge de l'hébergement d'urgence, n'assume dramatiquement pas son devoir ».

En Seine-Saint-Denis, le Samu social ne parvient plus à faire face aux besoins. En février 2018, les agent-e-s du 115 de Seine-Saint-Denis (qui reçoit des milliers d'appels quotidiens) se sont mis-es en grève pour dénoncer les défaillances d'un système qui les contraint à annoncer chaque jour à des familles qu'elles devront passer la nuit dehors. En septembre 2018, Interlogement93 (l'association qui gère le 115) lançait un cri d'alarme sur les « bébés sans-abri » (et leurs mères) pour lesquels, faute de lits ou d'hébergements adaptés, le 115 ne peut trouver de solution.

Les couleurs ne

Mardi 5 février, les Courneuvien-ne-s ont découvert la nouvelle halle de l'îlot du Marché des Quatre-Routes. Une étape importante pour ce quartier, qui renoue petit à petit avec sa vocation de cœur historique de la ville. Visite en images de ce marché haut en couleurs.

Photos : Léa Desjours

À 6h30 pétantes, les commerçant-e-s terminent d'installer leur stand. La plupart sont ravi-e-s de ce nouveau lieu de travail, « bien plus agréable » que l'ancien. « Jusqu'à-là, nous étions sur du provisoire. On était tous entassés sous une bâche, ça allait dans tous les sens et on subissait les intempéries. S'il pleuvait, personne n'avait envie de venir ! Là, ça n'a plus rien à voir », s'exclame Sidhoum, commerçant boucher.

Son collègue Mehdi acquiesce : « C'est beaucoup plus gratifiant pour nous de travailler là. Avant, les gens allaient au plus vite ! Ils achetaient leurs fruits et légumes mais ne s'attardaient pas du côté des viandes et poissons. Grâce aux travaux, nous sommes tous réunis à l'intérieur et plus accessibles. »

«
De l'espace
pour circuler »

Quelques pas plus loin trône la buvette du marché. Dahlan, son heureux gestionnaire, ne tarit pas d'éloges : « Enfin un vrai marché ! Nous venons d'ouvrir, c'est donc difficile d'avoir du recul mais, pour nous, c'est déjà une réussite. Même pour les Courneuvien-ne-s, c'est

bien plus convivial ! Le marché n'est plus une corvée puisqu'on y retrouve des amis et qu'on peut prendre un café tranquillement. » Pour lui, ces nouveaux locaux sont « un vrai bol d'air pour les Quatre-Routes ».

3 000
mètres carrés :
la superficie
de la grande halle.

Quelques heures plus tard, les premier-ère-s habitant-e-s sont sur place, à la recherche de leurs commerçants favoris. « Même si j'ai encore du mal à retrouver mon vendeur de légumes, je préfère largement faire mes commissions ici. Plus besoin de se battre pour circuler sur les trottoirs ! J'espère que ça va rester propre et que cela ne va pas se dégrader », soutient Madeleine, habitante des Quatre-Routes depuis plus de trente ans.

Pour cette Courneuvienne qui a le sentiment que le quartier s'est dégradé au fil des années, il était temps de

L'inauguration officielle du nouveau marché aura lieu le 17 mars.



Le marché est ouvert les mardis, vendredis et dimanches, de 8 heures à 13 heures.



sortir

Regards
La Courneuve
- n°28 -
du 7 février au 6 mars
2019



Le Nouvel An
chinois

Place à la Fête du printemps



QUÉSACO

Pourquoi le printemps ?



Fêter le printemps en plein hiver, c'est un paradoxe. Apparemment... L'agenda chinois traditionnel est structuré sur un calendrier paysan découpé en vingt-quatre périodes solaires. Après le solstice d'hiver, puis le petit froid et le grand froid (en janvier), arrive en février l'éveil du printemps. Plus qu'un changement de températures, c'est un nouveau cycle de vie végétale que les Chinois appellent le printemps : la vie redémarre. Et c'est là que commence une nouvelle année...

L'année du cochon de terre : c'est, selon l'astrologie chinoise, sous ce symbole que commence en ce début février la nouvelle année asiatique. Une année, selon certains horoscopes, placée sous le signe de la fortune et de la chance.

Le Nouvel An chinois s'appelle la Fête du printemps. C'est une célébration majeure en Chine et plus largement dans le monde asiatique.

Cette année, les associations courneuviennes se sont mobilisées pour donner à cette fête une dimension particulière : durant tout le mois de février, des habitant-e-s originaires de Chine partageront une partie de leurs traditions avec, en point d'orgue, le spectaculaire défilé du dragon le 17 février.

Les Chinois ne considèrent pas le dragon comme un animal maléfique : bien au contraire, il incarne noblesse, bravoure et chance. La danse du dragon – qui peut se traduire par « courir ou danser avec la lanterne-dragon en main » – existait déjà pen-

dant la dynastie Ming (entre le XIV^e et le XVII^e siècle). Le dragon utilisé pour la danse est normalement fabriqué avec de fines lamelles de bambou, de la soie et des lampions. Il se compose de trois parties : la tête, le corps et la queue.

Parmi tous les danseurs, les porteurs du ballon, de la tête et de la queue du dragon sont les plus importants. Le premier est en quelque sorte le maître de la danse en provoquant et contrôlant la course de l'animal. Le porteur de la tête est l'âme du dragon, et ses mouvements, en suivant ceux de la balle, vont influencer la fluidité des mouvements des autres parties du dragon. Le porteur de la queue exécute des figures compliquées et, ne pouvant pas voir les autres danseurs, il se repose sur un rythme régulier.

Tambours, cymbales et gongs accompagnent la danse du dragon de musiques traditionnelles. ●

LE PROGRAMME

Jusqu'au 28 février

Exposition des artistes Liu Bingli et Lin Dihuan.

MAISON DE LA CITOYENNETÉ. 33, AVENUE GABRIEL-PÉRI.

7 et 8 février

Repas thématique préparé par et pour les seniors.

MAISON MARCEL-PAUL. 77, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE.

À 19H.

INSCRIPTION SUR PLACE. TARIF : 8,20 €

12 février

Projection du documentaire *Les Travailleurs chinois de la Grande Guerre* en présence du

réalisateur Karim Houfaïd et de l'Association des jeunes Chinois de France.

MAISON DE LA CITOYENNETÉ. 33, AVENUE GABRIEL-PÉRI.

À 14H.

13 février

Atelier parents-enfants, pour apprendre à confectionner des lanternes, et atelier cuisine.

MAISON POUR TOUS YOURI-GAGARINE.

56, RUE ANATOLE-FRANCE. À 14H.

17 février

Défilé du dragon. PLACE CLAIRE-LACOMBE. À 11H.

Réception à l'hôtel de ville. À 12H30.



Les traditions chinoises à l'honneur tout le mois de février.

Le septième art sous le signe du Nouvel An chinois

À l'occasion de la Fête du printemps, un cycle de films en rapport avec la Chine (récents ou devenus des classiques) vous est proposé, au cinéma L'Étoile et à la Maison de la citoyenneté.

Les Travailleurs chinois de la Grande Guerre de Karim Houfaïd

L'Histoire est toujours affaire de subjectivité, surtout lorsqu'il s'agit de valoriser les hommes qui l'ont marquée. Certains héros de guerre sont moins célébrés que d'autres ; c'est notamment le cas des 140 000 travailleurs chinois ayant participé à l'effort de guerre en 1916. Le film sera projeté en présence du réalisateur et de l'Association des jeunes Chinois de France, en vue d'un débat avec les publics scolaires.

LE 12 FÉVRIER À 14H, À LA MAISON DE LA CITOYENNETÉ.



Have a Nice Day de Liu Jian

Pour sauver sa relation amoureuse, Xiao Zhang dérobie une grosse somme d'argent à son patron, un truand local. Poursuivi, alors que la nuit tombe, il s'embarque dans une course effrénée. Au cours de cette trame sociale pour le moins animée, le réalisateur dresse un portrait inédit de la Chine, bien loin de l'image d'Épinal.

DU 6 AU 12 FÉVRIER, AU CINÉMA L'ÉTOILE.

Impression de montagne et d'eau et autres histoires

Découvrez cette série de quatre courts-métrages d'animation chinois réalisés dans les années 80. Toutes les œuvres sélectionnées sont rythmées par des bandes-son constituées de bruitages et de mélodies traditionnelles, sans aucun dialogue. Ce qui met en lumière la rareté des images et la prouesse technique du « lavis animé ».

DU 6 AU 12 FÉVRIER, AU CINÉMA L'ÉTOILE.

A Touch of Zen de King Hu

Dans un petit village au nord de la Chine, à l'époque de la dynastie Ming, le jeune écrivain Ku Shen Chai vit seul avec sa mère au sein d'une citadelle hantée. Un jour, Ku fait la connaissance de la belle et mystérieuse Yang Hui-chen, dont le père a été assassiné par le gouvernement. Le jeune homme tombe rapidement amoureux de l'orpheline. Ensemble, ils trouvent refuge chez maître Hui Yuan, un moine bouddhiste qui apprend les arts martiaux à la jeune femme...

DU 13 AU 19 FÉVRIER, AU CINÉMA L'ÉTOILE.

Un grand voyage vers la nuit de Bi Fan

Luo Hongwu revient à Kaili, sa ville natale, après s'être enfui pendant plusieurs années. Il se met à la recherche de la femme qu'il a aimée, mais dont sa mémoire a effacé toute trace. C'est alors qu'il entame « un grand voyage vers la nuit », une épopée hypnotique entre rêve et hallucination.

DU 27 FÉVRIER AU 5 MARS, AU CINÉMA L'ÉTOILE.



Bachar Mar-Khalifé

En concert le 9 février à Houdremont, le musicien vient de publier son quatrième album, un hommage au musicien nubien Hamza El Din, qui a marqué son enfance. L'occasion de découvrir son identité musicale, nourrie de musiques traditionnelles, de jazz, de rock et d'influences électro.

Pouvez-vous me parler de votre rapport à la musique ?

J'ai grandi dans un rapport à la musique concret puisque je viens d'une famille de musiciens. Je suis allé au conservatoire de Boulogne, ma formation est donc très classique. Vers 26 ans, j'ai radicalement changé ma relation à la scène et à l'esthétique musicale ; c'est à ce moment-là qu'est né mon premier album, *Oil Slick*.

Ce revirement était-il en réaction à la formation académique que vous avez reçue ?

C'est plus une évolution car cela fut progressif, un long chemin au cours duquel tout se mélangeait. J'ai participé à des tas de projets dans des genres totalement différents : musiques traditionnelles, électro, jazz...

Lorsque vous créez, avez-vous une idée précise de là où vous souhaitez aller ?

Non, je m'y refuse ! Je m'adapte à ce qui se passe autour de moi, aux rencontres... Mon duo avec le chanteur Christophe, avec Fishbach, mon hommage à Barbara avec Jeanne Cherhal... toutes ces collaborations exceptionnelles se sont faites par hasard ! Il faut savoir saisir les choses.

Avez-vous des artistes référents dont le travail vous inspire ?

Je citerais mon père* en premier. Adolescent, des artistes comme Kurt Cobain et Joy Division m'ont accompagné, tout comme des figures plus classiques, tel Jean-Sébastien Bach.

Quel rapport entretenez-vous avec votre public ?

J'ai énormément de respect pour mon public et, lorsque je crée, je ne me demande jamais si cela va lui plaire. Alors, quand ça plaît, cela me touche. Je tiens à conserver un rapport authentique avec mes spectateurs.

Vous considérez-vous libre en tant qu'artiste ?

La liberté est loin d'être évidente, il faut sans cesse aller la chercher alors que tout nous pousse à rester bien confortablement installé dans ce qui marche. En ce qui me concerne, je cherche le dépassement. Cette liberté est impérative pour moi, même si elle nécessite des sacrifices. ●

PROPOS RECUEILLIS PAR CÉLIA HOUDREMONT

* Marcel Khalifé, chanteur et joueur de oud libanais, nommé « artiste de l'Unesco » pour son engagement en faveur du patrimoine musical.



REGARDS SUR LA VILLE



“Je suis venu exprès à La Courneuve pour prendre cet immeuble en photo. J'aime le fait qu'il soit multicolore, ça amène de la vie et égaie l'espace public.”

Instagram : @bareillequentin

Postez vos images de la ville et taguez-nous sur les réseaux sociaux :

📷 @villelacourneuve 📺 La Courneuve – Page officielle de la ville 🐦 @La_Courneuve

Votre photo sera peut-être publiée dans *Regards!*

à ne pas manQuer

spectacle

Noire, un roman graphique théâtral qui raconte la ségrégation

En 1955, aux États-Unis, l'esclavage a été aboli il y a un siècle. Pourtant il est interdit aux Noirs de fréquenter les mêmes lieux publics que les Blancs. « *Separated but equal* », tel est le dicton qui régit encore la société américaine. Face à ce système, Claudette Colvin, lycéenne noire d'Alabama, refuse de se soumettre. Le 2 mars 1955, dans un bus de Montgomery, elle choisit de ne pas céder sa place à un passager blanc, malgré les menaces... Elle est arrêtée. L'adolescente fait front et se défend dans un tribunal, ouvrant la voie à Rosa Parks et à Martin Luther King. Mais il est difficile d'en appeler à ses droits lorsque l'on est noire, jeune et issue d'un milieu modeste. Cette adaptation du roman de Tania de Montaigne, *Noire: La Vie méconnue de Claudette Colvin*, mise en scène par le collectif F71, nous plonge dans la société américaine ségrégationniste des années 50. Une comédienne (Sophie Richelieu) et une dessinatrice (Clara Chotil) se partagent la scène. La première incarne les voix de l'intégralité des personnages du roman, grâce à ses talents de conteuse. La seconde exploite son savoir-faire graphique et projette une série d'images évocatrices sur grand écran. Ensemble, elles retracent le récit d'un combat contre la violence raciste et l'arbitraire à travers une performance remarquable. ●

CÉLIA HOUDREMONT

AU CENTRE CULTUREL
JEAN-HOUDREMONT.
VENDREDI 15 FÉVRIER
À 20H30.



Invitation pour 2 personnes

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

TÉL.

Pour retirer vos invitations (4X2 places) pour le spectacle *Noire*, découpez ce coupon dûment rempli et déposez-le à Houdremont, 11, avenue du Général-Leclerc, 93120 La Courneuve.

atelier

8 février > Médiathèque Aimé-Césaire Conversation pour adultes en apprentissage du français

Participez à un atelier d'aide et d'accompagnement dans votre pratique du français! Vous partagerez un moment convivial d'échanges entre les participant-e-s et les bibliothécaires sur des sujets d'actualité ou du quotidien.

DE 10H À 12H.

soirée

8 février > CRR 93

En pleins vents

Les jeunes instrumentistes des classes à horaires aménagés de l'école Jules-Vallès à Aubervilliers ont à cœur de vous présenter leur travail sur les instruments à vent en collaboration avec l'orchestre Ventastick (élèves de deuxième cycle), sous la direction du musicien Joël Jody.

À 19H. ENTRÉE GRATUITE.

prélude

20-21 février > Centre culturel Houdremont

3ach

Archets aux aguets et partitions aux pieds, deux violonistes vous immergent dans l'univers de Jean-Sébastien Bach. Avec eux, c'est un monde de magie où les enfants donnent le *la* qui se déploie tout en chœur et en harmonie.

DE 10H À 14H30.

cirque

Du 14 au 17 mars > Grand chapiteau
de l'Académie Fratellini

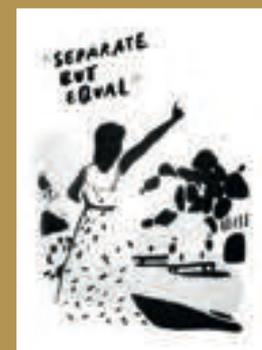
Monstro, collectif sous le manteau

S'emparant du mât chinois, une équipe internationale, issue des plus grandes écoles de cirque d'Europe, entreprend de repousser les limites du genre. Au travers d'une forêt de mâts, sept acrobates inventent des parcours inédits, à la verticale comme à l'horizontale.

À 16H OU 19H30 SELON LES JOURS.

La Courneuve vous fait sortir!

8 places offertes pour le
spectacle *Noire* le 15 février
à 20h30 à Houdremont.



© Charlotte Melly

uvres du marché



Une grande brasserie ouvre place Claire-Lacombe, avec vue sur le marché.

prendre les choses en main : « Je serais heureuse de voir ce secteur redevenir aussi dynamique qu'avant ! Avec des petits commerces, une vie de quartier... J'attends de ce marché qu'il donne une nouvelle impulsion. Il faut attendre de voir l'évolution sur le long terme, mais c'est un bon début », déclare-t-elle. Aujourd'hui, le marché des Quatre-Routes a retrouvé son emplacement historique. Les halles forment un ensemble neuf avec la Boutique de quartier (une antenne de la mairie), une nouvelle brasserie et de nouvelles habitations. Face aux problèmes persistants d'incivilités et de vendeurs à la sauvette, cette réhabilitation marque un tournant : c'est maintenant aux habitant-e-s de se réapproprier l'espace. ● Célia Houdremont

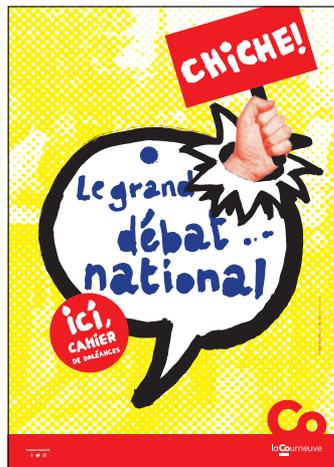


Une buvette propose boissons et casse-croûte au cœur du marché alimentaire.

Grand débat national

Des cahiers de doléances à disposition

Dans le cadre du grand débat national engagé jusqu'au 15 mars par le gouvernement dans la foulée du mouvement des Gilets jaunes, la municipalité de La Courneuve ouvre des cahiers de doléances à toutes et tous, et met à disposition la salle de réunion de l'hôtel de ville le mardi 26 février à partir de 18h30 pour un débat. « Sans illusion, nous voulons donner aux Courneuvien-ne-s la possibilité de s'exprimer, commente la municipalité. Nous vous proposons d'écrire vos "doléances", vos propositions, et de poser au président les questions qui sont les vôtres, même si elles dérangent. Car, pour répondre au formidable mouvement social en cours, nous ne voulons pas moins de services publics, nous ne voulons pas des miettes... La municipalité pense que le gouvernement doit prendre l'argent où il est. ISF: 4,5 milliards; CICE: 22 milliards pour les actionnaires; évasion fiscale: 100 milliards... Alors: chiche! » ●



OÙ TROUVER UN CAHIER DE DOLEANCES

- **Maison de la citoyenneté.** 33, avenue Gabriel-Péri.
- **Maison pour tous Cesária-Évora.** 55, avenue Henri-Barbusse.
- **Maison pour tous Youri-Gagarine.** 56, rue Anatole-France.
- **Pôle administratif Mécano.** 3, mail de l'Égalité – 58, avenue Gabriel-Péri.
- **Centre municipal Salvador-Allende.** 2, mail de l'Égalité.
- **Mairie.** Avenue de la République.
- **Maison Marcel-Paul.** 77, avenue de la République.
- **Espace jeunesse La Tour.** Centre commercial La Tour.

Ces cahiers de doléances seront transmis au gouvernement à partir du 15 mars. Vous pouvez également vous exprimer ou déclarer une réunion sur le site consacré à cette démarche: granddebat.fr



Élu-e-s, habitant-e-s se mobilisent contre les dérives dans le quartier.

Quatre-Routes

Les trafics dans la rue, ça suffit !

Régulièrement, semaine après semaine, des élu-e-s, des commerçant-e-s, des habitant-e-s se retrouvent aux Quatre-Routes pour informer les riverain-e-s de leur combat contre les trafics sur la voie publique. Depuis le début de la mobilisation, en décembre, des améliorations ont pu être constatées. Les habitant-e-s sont ravi-e-s de cette initiative, qui montre la volonté de la municipalité de changer les choses. En 2018, 172 personnes, soit deux fois plus qu'en 2017, ont été interpellées. De plus, les saisies de cigarettes de contrebande sont dorénavant détruites. Il y a quelques jours, 400 cartouches ont été saisies, ainsi qu'un millier de cartes téléphoniques et des médicaments, à partir de la surveillance effectuée aux Quatre-Routes. Et le maire a demandé au préfet qu'un car de CRS soit déployé sur le rond-point. ●

Boutique EDF

La ZAD des services publics

L'électricité, c'est la vie », affirme l'un des militants du syndicat CGT énergie 93 qui occupent et accueillent le public dans la boutique fermée brutalement par la direction d'EDF cet automne. Une opération débutée le 14 novembre dernier pour dénoncer la casse des services publics au prétexte de la dématérialisation des relations avec les usagers, présentée comme plus moderne et surtout... plus rentable.

Dans la jungle numérique

De fait, les militant-e-s et les syndicalistes ont accueilli plusieurs centaines d'usagers perdus dans la jungle numérique depuis que EDF a fermé cette boutique, la dernière qui était encore en service en France. Problèmes de factures, de paiement, ouvertures de lignes... : « On voit comment les gens,

notamment ceux qui ne maîtrisent pas bien le français, ceux qui ne sont pas des champions du pianotage sur écrans informatiques, galèrent gravement avec la disparition des services publics de proximité », explique Romain Rassouw, de la CGT.

Le coup de force de la direction, qui a fait évacuer les équipements le 10 janvier dernier, n'a pas suffi à couper le courant de la mobilisation : installé-e-s avec du mobilier de fortune, les militant-e-s persistent à maintenir l'ouverture sauvage du lieu. Ils-Elles sont soutenu-e-s notamment par la députée Marie-George Buffet et par Gilles Poux, maire de La Courneuve, qui a déclaré la boutique EDF « ZAD des services publics », et qui appelle la population à rejoindre la mobilisation.

Une ZAD, c'est une « zone à défendre » : premier rendez-vous public fixé, le pro-



Les militant-e-s maintiennent l'ouverture sauvage de la boutique.

chain comité de voisinage du centre-ville – qui va notamment discuter du cinéma municipal et des équipements

culturels – va se tenir dans cette boutique, le jeudi 21 février à partir de 18h30. ● **Boutique EDF, 27, rue de la Convention.**

Conférence

Thomas Porcher, de Jacques-Brel à la place publique

Ancien élève de Jacques-Brel, l'économiste Thomas Porcher est revenu sur les bancs du lycée le temps d'une conférence en direction des premières et des terminales ES, sur les thèmes de la justice sociale et de la justice fiscale. L'occasion aussi de revenir sur son parcours et de rappeler que « *c'est une richesse de venir du 93* ».

Les élèves s'installent, écoutent attentivement pendant que Thomas Porcher, économiste membre des Économistes atterrés, cofondateur du mouvement Place publique, docteur à la Sorbonne et professeur d'économie, parle services publics, impôts, relance économique.



« *Quitter la zone euro et revenir à la Banque de France, une solution ?* »
« *Quels sont les leviers de l'État contre la fraude fiscale ?* »
« *Est-ce que le gouvernement en place pourra gérer la crise des Gilets jaunes ?* »

Un point de vue alternatif

Après une quarantaine de minutes d'exposé, place aux questions-réponses. L'économiste ne manque pas de s'attarder sur l'importance du service public « *qui m'a permis d'être là où j'en suis* ». Le groupe de lycéen-ne-s profite de cette figure d'expert pour lire l'actualité et le système économique actuel d'un point de vue alternatif.

« *On vit dans une époque où les gens galèrent, même avec un salaire décent.* »

« *Il y a un enseignement de qualité dans le 93, il ne faut pas avoir de complexes.* »

C'est qu'il y a clairement un problème dans notre schéma économique. Cette conférence m'a permis de voir les choses sous un autre angle, conclut Destiny en terminale ES.

Initiée par l'équipe encadrante – par le biais d'un tweet en direction du 38^e économiste le plus suivi de la twittosphère ! –, cette rencontre est une formidable occasion d'avoir en son sein un des plus éminents économistes d'aujourd'hui, « *un modèle auquel les jeunes peuvent s'identifier* », confie une enseignante encadrante.

Thomas Porcher termine son propos en revenant sur son expérience scolaire en Seine-Saint-Denis : « *Sans nier les barrières sociales et financières, la barrière symbolique y est aussi pour beaucoup dans l'échec. Il y a un enseignement de qualité dans le 93, il ne faut pas avoir de complexes.* » ●

Natacha Lin

Jeunesse

L'anglais comme un jeu

Depuis le 18 janvier, des cours de théâtre en anglais sont proposés aux jeunes par l'association Arts nomades et la municipalité.

Vendredi 1^{er} février, dans la salle Mentor de l'espace jeunesse Guy-Môquet, les participant-e-s suivent les consignes de Raquel Meneses, metteuse en scène, et Souad Acherchour, intervenante pendant les ateliers d'aide aux devoirs de l'espace jeunesse La Tour. « *On va marcher dans toute la pièce, le buste droit, sans les mains dans les poches. Si vous ne comprenez pas un mot en anglais, vous demandez : "What does it mean or what is this word?" (Qu'est-ce que ça veut dire ou quel est ce mot ?)* », explique Raquel. Tout le monde joue le jeu. Les jeunes semblent se plaire à cet atelier. « *Now say hello with an emotion (Dites bonjour avec une émotion !)* » La joie, la tristesse, la peur, la colère, l'excitation, tout y passe et le résultat est parfois hilarant. « *C'est une manière intéressante et ludique d'apprendre l'anglais. Non seulement ils devraient renforcer leur vocabulaire, mais aussi prendre de l'assurance pour s'exprimer en société,* note Raquel. *Avec Souad et Nicolas, les deux intervenant-e-s en langues qui m'accompagneront, on insiste sur l'articulation,*

le placement de la voix, la posture. » Cet atelier a été créé au départ pour les jeunes présent-e-s aux séances d'aide aux devoirs. Mais dès le lancement de ces cours de théâtre en anglais, d'autres jeunes ont été intéressé-e-s par l'initiative. Aujourd'hui, tout le monde peut s'y inscrire. D'ailleurs, pour le moment, l'âge des participant-e-s s'étend de 10 à 21 ans. Au fur et à mesure des séances, les acteur-ric-e-s en herbe vont jouer des sketches, apprendre des chansons. « *Pour le moment, on essaie surtout de voir quel est leur niveau. On révise l'alphabet, les chiffres, on débute par des chansons simples, comme Imagine de John Lennon.* » Ambre, 13 ans, s'est inscrite pour « *mieux parler anglais. L'enseignement au collège n'est pas suffisant. En plus, ici, il y a une bonne ambiance. C'est quand même mieux d'apprendre comme ça qu'assis à une table devant un cahier!* » Hocine, 10 ans, est venu avec son frère Ismaël, 15 ans : « *Dans mon école, on ne fait pas d'anglais. J'ai très envie d'apprendre,*



Apprendre l'anglais, c'est plutôt marrant!

et d'être avec mon frère aussi! » Farah, 17 ans, et Rim, 18 ans, ont découvert l'atelier complètement par hasard. Elles fréquentent habituellement Guy-Môquet pour jouer du piano et s'entraîner au chant. « *Mais quand on a su qu'il y avait un atelier de théâtre en anglais, on a*

voulu essayer. Et c'est plutôt marrant, on reviendra sûrement. » Raquel, Souad et Nicolas invitent les jeunes à s'inscrire. Il est encore temps... *Let's go!* ●

Isabelle Meurisse
Inscriptions au Point information jeunesse,
rue du Général-Schramm, 01 49 92 65 46, ou à Guy-Môquet,
avenue Paul-Vaillant-Couturier, 01 48 36 24 07.

Hommage à Alain Naouennec

Monsieur Alain Naouennec est décédé le 26 janvier dernier, à l'âge de 54 ans. Educateur à la fondation Jeunesse Feu Vert, mobilisé sur des engagements syndicaux et militants, « beaucoup de Courneuvien(ne)s et de Courneuvien(ne)s le connaissaient et l'appréciaient », comme l'a souligné Gilles Poux, le maire de La Courneuve, dans un message de sympathie.

Une soirée d'hommage est organisée le mercredi 13 février de 17 à 19 heures à la Maison de la citoyenneté (33, avenue Gabriel-Péri), avec prises de parole et partage d'un verre de l'amitié (renseignements sur ircpct.feuvvertprev93@lapose.net ou en appelant Kamel au 06 79 58 50 85). Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille, ses ami(e)s et ses collègues. ●



Anthony Couteau-Russel

ÉTAT CIVIL

NAISSANCE

JANVIER

• 1 Diana Siwek • 2 Haroun Lihouel • 3 Saisha Sithinathan • 5 Lisa Loudadji • 6 Marwane Moussa • 6 Dimitri Annylus • 8 Alice Oussalem • 8 Elyas Boudghaghe • 9 Yousaf Akram • 10 Amira Sadouni • 10 Djibril Diaby • 11 Haroun Kaddouri • 11 Amelia Minza • 12 Naïm Barry • 13 Maria Targui • 14 Camilia Chahbouni • 15 Kerim Erdogan • 17 Younous Boughrara •

MARIAGES

• Perakash Panchalingam et Nittila Nithyakumar • Youssouf Abdraman Hamid et Samira Kali Gaad Moussa •

NUMÉROS UTILES

PHARMACIES DE GARDE

• consulter monpharmacien-idf.fr

URGENCES

POMPIERS : 18 • POLICE-SECOURS : 17 • SAMU : 15

COMMISSARIAT DE POLICE

• Place Pommier-de-Bois
Tél. : 01 43 11 77 30

MÉDECINS DE GARDE

Urgences 93
Tél. : 01 48 32 15 15

CENTRE ANTI-POISON

• Hôpital Fernand-Widal
200, rue du Faubourg Saint-Denis, Paris
Tél. : 01 40 05 48 48

COLLECTE DES DÉCHETS

Tél. : 0 800 074 904 (gratuit depuis un fixe).

ACCOMPAGNEMENT ET TRANSPORT DES PERSONNES ÂGÉES

Tél. : 01 71 89 66 15. Les mardis et vendredis.
MAIRIE Tél. : 01 49 92 60 00

PLAINE COMMUNE

• 21, avenue Jules-Rimet,
93218 Saint-Denis.
Tél. : 01 55 93 55 55

PERMANENCES DES ÉLUS

• M. le maire, Gilles Poux, reçoit sur rendez-vous. Pour obtenir une entrevue, vous pouvez lui adresser un courrier à l'hôtel de ville ou lui écrire à l'adresse suivante: mairie@ville-la-courneuve.fr

Pour obtenir un rendez-vous avec les élus, un formulaire à remplir est disponible à l'accueil de la mairie.

• M^{me} la députée, Marie-George Buffet reçoit le deuxième lundi du mois sur rendez-vous.
Tél. : 01 42 35 71 97

• M. le président du Conseil départemental, Stéphane Troussel reçoit chaque vendredi de 14h à 17h. Pour prendre rendez-vous, écrivez à l'adresse suivante : stephane.troussel@ville-la-courneuve.fr

PERMANENCES DES ÉLUS SANS RENDEZ-VOUS

Les permanences des élus de la municipalité ont repris à l'hôtel de ville et sont le mercredi et jeudi de 16h à 18h (inscription sur place entre

15h30 et 16h le jour même). Pas de permanence pendant les vacances scolaires.

PERMANENCES DE L'ADIL

Permanences d'information/conseil auprès des propriétaires et des locataires des logements privés (copropriété, contrat de location, charges impayées...). Consultation gratuite. Centre administratif Mécano, 3, mail de l'Égalité.

RDV avec l'ADIL les deuxième et quatrième jeudis matins du mois, de 8h30 à 12h.

Contactez l'UT Habitat de La Courneuve.
Tél. : 01 71 86 37 71

HORAIRE DE LA MÉDIATHÈQUE AIMÉ-CÉSAIRE

Mardis et jeudis, de 14h à 20h / Mercredis, vendredis et samedis, de 10h à 18h. Mail de l'Égalité.

NOUVEAU À LA COURNEUVE

HORIZON

Devenez propriétaire dans le neuf

- Du studio au 5 pièces, dont quelques duplex
- Balcon, loggia, terrasse ou jardin privatif
- À proximité : station "Cosmonautes" du Tramway 1, écoles, équipements sportifs et culturels, parc Georges-Valbon
- À partir de 99 000 €⁽¹⁾



Illustration à caractère d'ambiance et non contractuelle.

0 800 27 22 33
7j/7 – Appel gratuit
jhabitelacourneuve.fr

Espace de vente

Rue de Saint Denis, face à la station de tramway Cosmonautes
93120 La Courneuve



(1) Prix au 08/01/19 d'un studio (lot B803) en TVA réduite. Selon stock disponible. (2) Bénéfice sous conditions de ressources des réservataires (plafond de revenus) et de destination du bien (résidence principale). (3) Selon conditions d'octroi en vigueur définies par le ministère du Logement au 01/01/19. Retrouvez le détail sur service-public.fr/particuliers/vosdroits/F10871 (4) Réglementation Thermique 2012 (-20 %). Renseignez-vous auprès de votre Conseiller. Illustrateur : Anawa. Illustration et document non contractuels. SCCV Courneuve Ravel – RCS Paris 840 527 980 bmad.fr

À L'Étoile

Tous les films du 8 au 20 février 2019
1, allée du Progrès - Tramway Hôtel-de-ville.
Tél. : 01 48 35 23 04



D Soirée découverte, tarif unique : 3€.
J Film Jeune public
Prix : Tarif plein : 6€, tarif réduit : 5€,
tarif découverte **D** : 3€, abonné adulte : 4€,
abonné jeune, groupes, associations : 2,50€,
séance 3D : +1€, tarif moins de 18 ans : 4€.

Impression de montagne et d'eau
Chine, 1981-1988, VF, 45 minutes. De *Hu Jingqing, Zhou Keqin, Te Wei.*
Sam. 9 à 14h, dim. 10 à 14h.
Dès 5 ans et accessible avec le pass Sortir en famille.

Le Retour de Mary Poppins
États-Unis, VF, 2h11. De *Rob Marshall.*
Ven. 8 à 18h, sam. 9 à 15h, dim. 10 à 15h.
Dès 6 ans et accessible avec le pass Sortir en famille.

Premières vacances
France, 2018, 1h42. De *Patrick Cassir.*
Ven. 8 à 12h **D**, sam. 9 à 20h, dim. 10 à 17h15,
lun. 11 à 18h.

Qui a tué Lady Winsley ?
Turquie/France/Belgique, VO, 1h30. De *Hiner Saleem.*
Ven. 8 à 16h30, sam. 9 à 18h30, lun. 11 à 20h **D**.

Have a Nice Day
Chine, 2018, VO, 1h17. De *Liu Jian.*
Ven. 8 à 20h15, sam. 9 à 17h15, dim. 10 à 19h,
lun. 11 à 16h30.

Yao
France, 2018, 1h43. De *Philippe Godeau.*
Mer. 13 à 16h, ven. 15 à 16h30, sam. 16 à 20h,
dim. 17 à 16h30, lun. 18 à 18h30.

Grass
Corée du Sud, 2018, VO, 1h06. De *Hong Sang-soo.*
Mer. 13 à 18h, sam. 16 à 18h30, lun. 18 à 12h **D**
et à 20h30 **D**.

Le Procès contre Mandela et les autres
France, 2018, VO, 1h43. De *Nicolas Champeaux et Gilles Porte.*
Jeu. 14 à 12h **D**, ven. 15 à 18h30, sam. 16 à 16h30,
lun. 18 à 16h30.

A Touch of Zen
Taiwan, 1971, VO, 2h59. De *King Hu.*
Ven. 15 à 20h30, dim. 17 à 18h30.

Continuer
France/Belgique, 2018, 1h24. De *Joachim Lafosse.*
Mer. 20 à 17h.

Glass
États-Unis, 2018, VO/VF, 2h09. De *M. Night Shyamalan.*
Mer. 20 à 18h30 (VF).



COLLECTE DES DÉCHETS

Tél. : 0 800 074 904

(numéro vert: appel gratuit depuis un poste fixe).

EN LIGNE SUR: plainecommune.fr/au-quotidien/signaler-un-incident

7 FÉVRIER RENCONTRE LA FRANCE, PAYS DES DROITS DE L'HOMME ?

Valentine Zuber, historienne et directrice d'études à l'École politique des hautes études, viendra échanger avec le public à l'occasion du 70^e anniversaire de la déclaration universelle des droits de l'Homme.

Maison de la citoyenneté, à 12h.

9 FÉVRIER CONCERT BACHAR MAR-KHALIFÉ

L'artiste plonge le spectateur dans une musique mystique pour créer des sonorités électro et traditionnelles mêlant sa voix poignante, son jeu unique au piano et au saz électrique, une sorte de luth hypnotique...

Centre culturel Houdremont, à 20h30.

13 FÉVRIER SANTÉ VACCINATIONS GRATUITES

Ouvertes aux enfants à partir de 6 ans et aux adultes.

Centre municipal de santé, salle de PMI au 1^{er} étage, de 13h30 à 15h30.

14 FÉVRIER REPAS DÉJEUNER MUSICAL



Profitez de la pause déjeuner pour partager un moment musical et convivial avec les étudiants du Pôle Sup'93.

Maison de la citoyenneté, à 12h30.

MAIRIE CONSEIL MUNICIPAL

Salle des fêtes de l'hôtel de ville, à 19h.

17 FÉVRIER DÉFILÉ NOUVEL AN CHINOIS

Place Claire-Lacombe, à 11h.

FESTIVAL CINÉ JUNIOR

13 FÉVRIER COURTS-MÉTRAGES

Projection d'une série de courts-métrages autour d'aventures spatiales, de planètes fantastiques et de vies extraterrestres, suivie d'une discussion...

Cinéma L'Étoile, à 14h.

TARIF: 3€.

16 FÉVRIER GOÛTER

Projection de l'indémodable *E.T., l'extraterrestre*, de Steven Spielberg.

Cinéma L'Étoile, à 14h.

DU 18 AU 22 FÉVRIER DÉMOCRATIE COMITÉS DE VOISINAGE



– Quatre-Routes/Rateau: Boutique de quartier, le 18/2 à 18h30.

– Quatre-Routes/Anatole-France: Boutique de quartier, le 19/2 à 18h30.

– Quartier Nord: école Rosenberg, le 19/2 à 18h30.

– Centre-ville: Boutique EDF, 27, rue de la Convention, le 21/2 à 18h30.

– La Gare: école Charlie-Chaplin, le 21/2 à 18h30.

– 4 000 Sud: Boutique de quartier La Tour, le 22/2 à 18h30.

19 FÉVRIER MUSIQUE CONCERT'O DÉJ

Déjeuner musical proposé par les élèves du CRR 93 et du Pôle sup'93.

Centre culturel Houdremont, à 12h15.

20 FÉVRIER SANTÉ VACCINATIONS GRATUITES

Ouvertes aux enfants à partir de 6 ans et aux adultes.

Centre municipal de santé, salle de PMI au 1^{er} étage, de 13h30 à 15h30.

CONTES HISTOIRES COMMUNES

Un spectacle sur les éléments et sur les astres: des mini anges turbulents, un roi qui veut toucher la lune, un gardien du feu...

Maison pour tous Cesária-Évora, à 15h.

21 FÉVRIER CONCERT CASC'OPHONIES

Pour ce premier concert de l'année, choristes et élèves comédiens mêleront classiques de la chanson française, chansons de marins et standards des comédies musicales.

Maison de la citoyenneté, à 12h30.

17 FÉVRIER RETOUR VERS LE FUTUR

Projection du film culte de Robert Zemeckis, suivie d'un goûter.

Cinéma L'Étoile, à 14h.

20 FÉVRIER CRÉATURES FANTASTIQUES

Projection de courts-métrages sans dialogues sur le thème de petits êtres venus d'ailleurs qui se cachent un peu partout...

Cinéma L'Étoile, à 10h.

22 FÉVRIER BALADE TRANSHUMANCE DE BREBIS



Participez à une transhumance avec les bergers de l'association Clinamen, allant de la bergerie du parc départemental Georges-Valbon à celle de Villetaneuse...

Parc de La Courneuve, à 9h30. TARIF: 10€.

SENIORS CINÉ-THÉ

Projection de *Continuer* de Joachim Lafosse, magnifique adaptation du roman de Laurent Mauvignier.

Cinéma L'Étoile, à 14h.

TARIF: 3€.

CARTE BLANCHE L'ABOMINABLE

Programme de courts-métrages, en présence des réalisateurs.

Cinéma L'Étoile, à 20h. TARIF: 3€.

24 FÉVRIER CINÉ BONJOUR

Dans le cadre du cycle Enfance, projection du film de Yazujiro Ozu, suivie d'une discussion avec Claudine Le Pallec Marand, docteure en cinéma.

Cinéma L'Étoile, à 16h. TARIF: 3€.

27 FÉVRIER ATELIER LANGUES DU MONDE

Dans le cadre de la Journée internationale de la langue maternelle, les centres de loisirs proposeront des ateliers autour des comptines, des mots, des chants, de contes...

Maison de la citoyenneté, à 9h30 et à 14h.

JUSQU'AU 28 FÉVRIER EXPO FÊTE DU PRINTEMPS

À l'occasion du Nouvel An chinois, la Maison de la citoyenneté accueille les œuvres de deux peintres chinois: Lin Dihuan (peintures à l'encre) et Liu Bingli (peinture traditionnelle).

Maison de la citoyenneté.

20 FÉVRIER SCIENCE-FICTION

Projection de *L'Homme qui rétrécit* de Jack Arnold, suivie d'un atelier en salle sur les premiers effets spéciaux.

Cinéma L'Étoile, à 14h.

23 FÉVRIER ABRACADABRA!

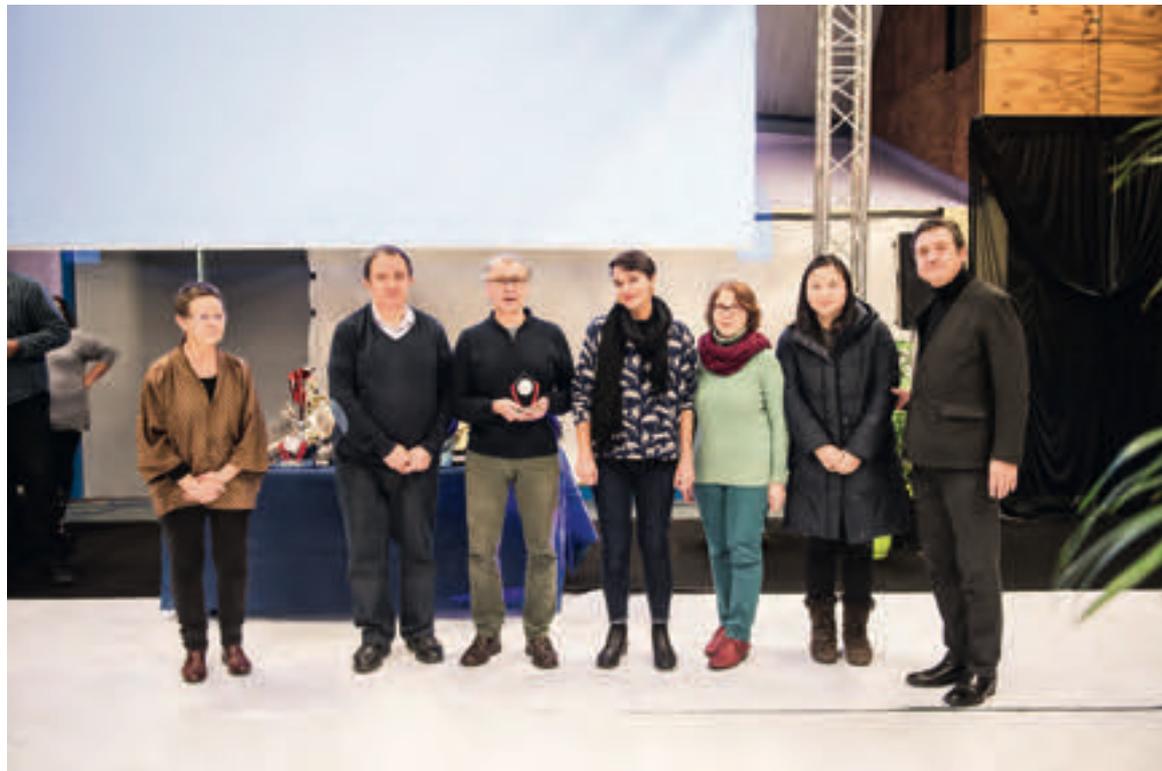
Courts-métrages d'animation autour des apparitions, disparitions et métamorphoses d'un coup de baguette magique, précédés d'un petit déjeuner...

Cinéma L'Étoile, à 11h.

Mise à l'honneur (2/2)

Des bénévoles qui créent du lien

La 14 décembre dernier, au gymnase El-Ouafi, la municipalité a mis à l'honneur, au cours d'une soirée dédiée, des citoyen-ne-s qui s'investissent dans le vivre-ensemble et la solidarité. Regards vous présente quelques-uns de ces lauréat-e-s.



Stéphane Kerjose (2^e à gauche) avec des membres de l'association Pierre -Ducurf, reçus par la municipalité lors de la soirée des « mises à l'honneur ».

Stéphane Kerjose

Trait d'union avec la Chine

Le président bénévole de l'association Pierre Ducurf, Stéphane Kerjose, est venu à vélo du XIX^e arrondissement de Paris : « Il y a quelques années, j'ai traversé une partie de la Chine en vélo ! », explique ce cinquantenaire qui est agent d'exploitation à la RATP. Passionné par la Chine, au point d'en apprendre la langue, il y a vécu un an dans les années 90. « Quand je suis rentré, j'ai articulé mon intérêt pour la Chine avec mon envie de faire de la médiation sociale. Je suis arrivé en 2000 dans l'association. »

Une association qui connaît parfaitement la communauté chinoise de la région parisienne : « C'est une immigration économique, qui a souvent un parcours très compliqué. Avec des familles qui se disloquent. Des enfants qui viennent plus tard, qui n'ont pas vu leurs parents depuis quatre ou cinq ans ; ceux-ci travaillent beaucoup et ont peu de temps pour eux. Alors, quand ils les retrouvent, c'est parfois un peu rude. Bon, aujourd'hui, ce type de migration tend quand même à évoluer... » Dans tous les cas, l'association veut « créer du lien. Comment créer des ponts entre cette communauté

chinoise et leur pays d'accueil, la France ? Du lien avec les habitants mais aussi avec les activités qui existent sur la ville via la culture, les institutions... On veut éviter le repli, qui est une tentation quand on ne parle pas bien une langue », précise Stéphane Kerjose.

« On a des permanences généralistes où les gens viennent gratuitement pour tout sujet. Et d'autres plus spécifiques : sur le droit des étrangers, la santé, l'emploi... On essaie de répondre à tous les besoins des populations chinoises. Depuis l'année dernière, on a doublé nos permanences à La Courneuve : à la Croix-Blanche et aux Quatre-Routes. Et on intervient aussi en milieu scolaire. » Et puis « on échange ensemble. On apprend, aussi, avec eux. À connaître cette communauté, ce qu'ils ressentent... Pour mieux comprendre ce qu'ils peuvent vivre. » Car, conclut Stéphane, « une migration, ce n'est jamais facile ! » ● Philippe Caro

Association franco-chinoise Pierre Ducurf, permanences à La Courneuve :

- lundi de 11h à 13h, Boutique de quartier des Quatre-Routes, 14 bis, avenue de Lénine ;
- lundi de 14h à 16h, 12, passage de la Croix-Blanche.

Marianne Schoen

Ange gardien du quotidien

« Je suis infirmière au Service mobile d'urgence et de réanimation pédiatrique de l'hôpital Robert-Debré, où on voit beaucoup d'accidents domestiques, parfois avec des issues dramatiques. Avec des collègues, on a décidé de monter une association pour des actions de prévention et de formation », raconte Marianne Schoen, 33 ans, qui est maman de trois enfants dont le petit dernier est âgé de... 15 jours. Chose faite en 2015 : l'association KinouproteG, composée uniquement de bénévoles, vise à prévenir les accidents domestiques grâce à des ateliers ludiques adaptés aux enfants ou aux adultes. Marianne, qui est aussi formatrice diplômée et agréée, explique comment « énormément de gens, quel que soit le milieu socio-économique, ignorent totalement les bons gestes et usages : beaucoup d'accidents sont évitables ! »

KinouproteG intervient sur La Courneuve (« où beaucoup d'acteurs de terrain nous ont aidés à monter l'association ») et sur toute la région parisienne. « Avec le bouche-à-oreille, on est sollicités dans les écoles, les foyers et les centres sociaux en Seine-Saint-Denis. En particulier depuis qu'on est passés dans l'émission Les Maternelles, sur France 5. »

Marianne forme depuis deux ans des professeur-e-s des écoles. L'association propose aussi aux jeunes de les initier aux aides d'urgence. N'hésitez pas à prendre contact avec KinouproteG, pour devenir vous aussi des anges gardiens. ● P. C.

KinouproteG. Tél. : 06 66 73 50 48 ou 06 88 02 27 64. Site : kinouproteg.fr



Marianne Schoen, remerciée pour son engagement avec l'association KinouproteG.